洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△武術短篇

林世榮穿橋折劉忠

（四）

當時西關之樂善戲院，原爲商辦者，而且曾聘林世榮爲守閘，但自李世朱到職之後，則與院主磋商，願派士兵到來議院，院主因畏其勢，不能不從，遂與世榮解約，改使李世桂之武弁守閘，以世榮在該院有相當歷史之故，一班門徒，皆已知之，所以有一部份門徒，亦出院爲其協助，對於樂善戲院，出入已慣，向來無阻者，而門徒朱蝦更爲守閘之一，但當李世桂接管之時，値彼返鄉，彼不知其事，及由鄉出省之後，即往樂善戲院，欲與同門相見，庸知爲林世桂之部屬所阻，大家發生衝突，朱蝦以衆寡懸殊之故，爲其打至重傷，而於衝突之間，此輩武弁，更以言詆世榮，故朱蝦負傷之後，逃返武館，求世榮療治，並訴其事於世榮之前，世榮聞而大怒，遂率同門徒譚就、關坤，鄧芳，鄧二，李祥等前往交涉，庸知爲他們所誘，困於戲院之中，羣起將之毆打，遂成爲打困籠，他們人多，林館人少，不能拚命應戰，於苦戰之中，世榮出而大顯神功，將他們打傷甚多，亦有兩人死於世榮之拳下，結果將院中大光燈擊破，始能突圍而出。

事後，李世桂以此場血戰，死亡甚衆，因此，以事告知方水師提督李準之前，目世榮爲禍首，遂下令將非通緝，世榮遭此環境，不得不逃，所以與譚就二人，先行逃返故鄉坪州。

但是後以風聲緊急之故，知鄉中亦不能立足，不能不相偕西行，逃往梧州，在梧州立足，以武技傳人。

直至清社既倒，李準亦死，又氣旗滿人勢力漸失，遂即相偕返粵，至現在不過是數月耳，故而你在香港擊倒西洋力士之事，他乃不爲之。

劉忠聽聞李福林說出世榮之舊事後，乃恍然曰：哦，原來林師父在廣州，可說是炙手可熱，手板亦可以殺得人，無人敢攖其鋒者，但林師父乃捋其虎鬚，可以稱爲壯舉，相信大快人心矣。

其時，吳仁湖亦在位，乃曰，林師父之武技功夫，吾亦見慣矣。虎鶴雙形一技，更已傳於本營士兵，但是劉團長之衞掟。既有擊倒西洋力士之成績吾亦欲一看，現在大家已是酒酣耳熱，何不表演出來，使吾等一新眼界哉。

李福林對吳仁湖所語，亦表示贊成，所以附和曰，吳醫官之意見不差，劉團長既有此奇技，亦不防表演也。

劉忠以李福林既有此命令，實不能違背者，不過此時他對於世榮之武技功夫，猶未肯心悅誠服，故心裏暗想，直是自己要表演矣，何不乘此機會，要求世榮一較，以試驗他的武技功夫，究竟比較自己如何，亦甚妙也。

主意想定之後，即曰，在酒酣耳熱之際，表演絫技，亦大佳事，不過單人表演，似覺乏味，吾甚布望能向林師父領敎也。

（未完）

兩月笑話

司馬長生

連月苦雨，悶坐無聊，偶閱「日本古代笑話集」，頗多可解悶者，譯奉閱者：

一，太太了！

許多商人知道某官員要做生日，大家商量送禮物。因爲某官員是子年生的，他們就用銀子鑄了一隻擺設用的白鼠送去。官員非常高興，請他們飲酒時說道，「內人也快做生日了」，

大家聽說，馬上問道：「那麽我們也該祝賀祝賀，不知道尊夫人是那年生的？」

「內人比敝人小一歲，是丑年生的。」

二，老實的鳥

有人在路上遇到了朋友，馬上告訴他道：「源八兄，我買到一隻珍貴的鳥兒，我想說的話牠會代我說出來。」

「那眞有趣，那麽改天我到府上去玩。」

過了兩三天，客人來了。

「主人在家嗎？」他這樣問。

鳥：請用茶。

鳥：請抽烟。

「瞧，該是多麽有意思的鳥兒呀！」

說的全是我想說的話！

這樣，客人坐了很久，談了半天話，鳥兒瞪眼瞧着客人的臉，說道：「該回去了吧！」

三，戒酒法

「聽說你要戒酒了。」

「決定在五年中不飲酒。」

「那不太自然。不如改爲十年中只在晚間飲酒好些，你意爲如何？」

「這辦法不錯，不過我想再改成二十年爲期，白天晚上都飲酒就更理想的了！」

東非食人的魔鬼樹

到東非洲探險的人們，都視魔鬼爲他們唯一的煞星，他們並不害怕毒蛇猛獸的侵襲，却恐懼給魔鬼樹纏住。眞的，已不知有多少探險家死在魔鬼○之下了。

魔鬼○之所以這樣令人恐怕的，就是你不容易發覺它的踪跡，可是，當你發現得到時，已經爲時已晚，再沒法子逃得過刼運，性命一定犧牲，說起來，魔鬼○也的確是奇怪的，它並不是生長在地上的，而是寄生在太叢林的○頂上，它藉着叢密的○葉，掩閉着自己的踪跡，故此，在下邊走過的人類和其他的動物，都不能發現它的所在。魔鬼○滿身都是捲鬚，觸覺靈敏非常，這些捲鬚足有一二十丈長的，活動的靈敏，有如八爪魚的觸鬚一樣，尖端活像一管針刺，銳利非常，白天看它，是泥黃色的，晚上却隱隱發光，很可能因爲含有一點燐質。

當有人或動物在下邊走過時，魔鬼○的捲鬚，馬上就由叢林頂直伸下來，把人或動物捲住，纏得緊緊的，使人無法動彈，然後把人或動物捲到○頂去。捲鬚的利針向動物身體的各部份刺去，它能夠吐出一種毒汁，在幾秒鐘內就會因中毒而完全失去知覺，不久，就會被它吃掉，只剩下一副白骨，所以，一般探險家在進行中，如果發現了白骨堆時，他們便不敢前進，恐怕前邊有魔鬼○呢！

（以○代樹）

畫舫夜總會

東京有一家畫舫夜總會，是一個人慾橫流的地方，那是一個四層的建築物，裏邊的裝修，別出心裁，一如一艘大洋船一樣，一層樓叫做一艙，每層都有欄杆以防他們會從高處跌下來

那兒的女員，都穿着狹小的和服，有三份之二的肉體裸露，專爲客人們送香茗。置身其中，便如在肉林之中，目不暇給。

這裏共有舞女六百名，各據一桌，你入其中，部長會給你一張地圖，你便可以按圖索驥，知那一位美女了。

小問題

△你怎樣分辨有毒與無毒的菌？不幸得很，了了親自吃，看看是否會毒死你以外，你不會分辨的，所謂生在一附近的菌，或是不使銀變色或容易剝脫的——或其他所謂「試驗」，會辨出某些死有毒，都是不住的。

如果你相信便很危險，甚至用動物來試，也不可信。例如，兎子吃某些菌，安然無恙。但若給人吃了，便有毒害了。

智慧的花朵

……易知選譯……

△眞正的沉默是心靈的安息，它對於靈魂一如睡眠之於肉體。

它是一種大德行，它掩蓋了愚蠢，保守秘密，避免爭辯，及防範罪惡。

×　×　×

△中空的容器音最大。

——莎士比亞

×　×　×

△如果有許多裝腔作勢，就一定會經有許多假借的，天然是永不矯揉做作的。

安君賦歸寫此奉贈

徐瀾叔

紐城曾共戲春遊　回想當年好話頭
夢裏不知身是客　朋來偏似舍如鷗
離筵眞覺同歡會　折柳殊堪步舉觴
曠放應云方物外　西窗話舊更重留

（注：首句紐城即所謂二埠。第三句引李後主句。）

安麹詩伯。以家事所牽。力求解職。溯迭年之塵敎。恨今日之驪歌。撫懷伊鬱。感事牢騷。即此咏歌。用以誌別。

劉社鍊

春風總是蕩江楓　何事長亭忽別鴻
濁酒尙能聯席醉　別塵豈有話煩衷
惘惘孰與天人計　皎皎自多社會功
不欲聲名名自顯　嵩齡永祝並蒼松

清明佳節感詠

李聖勛

其一

清明時節好行山　雨雪紛紛步履艱
宗祖墳前應祭掃　英靈有感笑開顏

其二

清明時節尙嚴寒　雨雪霏霏步亦難
先友墳頭須掃淨　魂知請到領嘗餐

規勸知己朋友幾件事

……知章……

你時常都講潔淨，
你時常都談衞生。
你的白色窗帘變了黑；
你知道未曾。

×　×　×

你未必不懂得言談要戒大聲，
爲何你在巴士和我談話，
聲大好像雷鳴。
一旦人家討厭，
對你就有不良好的批評。

×　×　×

吐痰隨便，
也乞人憎。
痰之爲物，
極有傳染之可能。
用手帕把痰涎接過，
地板就沒有汚穢加增。
你既然高談衞生，
爲何知而不行。

離恨

銀翼振飛，
掠空抵達北美，
人地生疏，
物換星移景遷。
懷恨怨別，
最是眉間心上，
想念之情，
更行更遠還生。

快。

（滿）（地）（可）（銀）（行）

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

費之低廉
完全保護貴重物

汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物件若汝放諸物在滿地可銀行保險箱日費少過兩仙汝可將汝之公債票契券及他種貴重物件放在避火的鋼庫之個人保險箱汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在壽市定夾缅街服務支店在壽市定街夾亞缅街
Rexall Nerve Tonic
開胃壯精藥
每罇七毛五及壹元五毛
Starzin Ointment
風濕藥膏
每盅六毛

舖行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
土產茶園
海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅
FOG HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. MU 1-6635
Vancouver 4, B. C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
哥頓兄弟在壽市定街東三十三號各樣靚男靴
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶
司理 鄧滿隆 瑶銘歐
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

McGAVIN'S
Milk Loaf
WHITE BREAD
IT TASTES BETTER

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衞生開胃

加拿大 雲哥華
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-1476
Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸 一打八元五毛贈送情素半打 兩打十五元贈送羊眼券一只

人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不興，誤人誤己，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言，

羊眼券一只五元三只拾元
育龜丸一打五元一毫
消痔丸一料五元一毫
花卯丸一料五元一毛
消癧丸一料拾元一毫
扯氣丸一料五元一毛
禹靈丹一料五元一毫
發育機每架拾五元
頑癬水一罇弍元一毫
擴陽露一罇三元一毛
久戰露一罇二元一毛
戀情素一打八元一毫
五蛇膏壹元弍元一毛
代替人 三拾一元

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
新辦到大帮
去頭
明蝦
本埠合時
瓜菜登市
兼精製
臘腸

雲埠
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
PHONE MU1-6527
家鄉風味
腊腸鴨味發行
歡迎佐膳採購
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

加拿大總代理
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C
MU3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師始易牙。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

眼鏡
PITMAN OPTICAL LTD. TIME PAYMENT PLAN
完全
視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
地址
734 Granville St.
地下三層
Vancouver Block
MU 5-0928
MU3-2948